

Дата вступления в силу: 6 августа 2020 г.

## **Кодекс деловой этики поставщиков**

Положения настоящего Кодекса распространяются на физических лиц и компании (далее совместно — «Поставщики»), которые сотрудничают с компанией Corning Incorporated и/или ее аффилированными лицами (далее совместно — «Corning»), и обновляются ежегодно. В рамках выполнения своих договорных обязательств перед компанией Corning поставщики (а также их соответствующие сотрудники, субподрядчики и поставщики) обязаны соблюдать настоящий Кодекс и [Политику компании Corning в отношении прав человека](#). Поставщики обязаны включить положения, аналогичные положениям Кодекса деловой этики поставщиков и Политики в области прав человека компании Corning, в свои договоры о цепочках поставок и сделать обязательным выполнение этих требований в рамках своих цепочек поставок. Corning контролирует выполнение требований настоящего Кодекса своими поставщиками.

Поставщики и другие соответствующие внешние заинтересованные лица могут на условиях конфиденциальности и анонимности задать вопрос или сообщить о нарушении или претензии, обратившись на линию Кодекса деловой этики Corning по телефону в США (код страны: 1) (888) 296-8173 или по адресу [www.ethicspoint.com](http://www.ethicspoint.com). Линия работает круглосуточно и без выходных. Мы не приемлем репрессивные меры любого характера (включая, помимо прочего, домогательства) в отношении лиц, добросовестно сообщающих о нарушениях деловой этики.

## **Трудовые отношения**

Положения Кодекса деловой этики поставщиков учитывают основные принципы восьми основополагающих конвенций Международной организации труда (МОТ), посвященные темам, которые МОТ считает основополагающими принципами и правами в сфере труда. К ним относятся:

1. Конвенция 1948 года о свободе объединений и защите права объединяться в профсоюзы (№87)
2. Конвенция 1949 года о применении принципов права на объединение в профсоюзы и на ведение коллективных переговоров (№98)
3. Конвенция 1930 года о принудительном или обязательном труде (№29)
4. Конвенция 1957 года об упразднении принудительного труда (№105)
5. Конвенция 1973 года о минимальном возрасте для приема на работу (№138)
6. Конвенция 1999 года о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (№182)
7. Конвенция 1951 года о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности (№100)
8. Конвенция 1958 года о дискриминации в области труда и занятий (№111)

В соответствии с положениями основополагающих конвенций МОТ, более подробно рассмотренными ниже, Поставщики обязуются соблюдать права своих работников и относиться к ним с достоинством и уважением. Это обязательство распространяется на всех работников, включая временных работников, мигрантов, студентов, подрядчиков, штатных и

других работников.

Компания Corning осознает, что обращение в рекрутинговые агентства и агентства по трудоустройству повышает риск использования принудительного труда.

Все агенты по трудоустройству, действующие от имени Corning и ее поставщиков, обязаны разработать и применять четкую политику, соответствующую требованиям настоящего Кодекса. Агенты по трудоустройству, действующие от имени Corning, обязаны проявлять должную осмотрительность при сотрудничестве с агентствами по трудоустройству, рекрутинговыми агентствами и субагентами в соответствующих странах, чтобы обеспечить соблюдение требований Кодекса деловой этики поставщиков компании Corning.

#### 1. Отказ от принудительного труда

Поставщикам запрещается использовать принудительный, кабальный (включая долговую кабалу), подневольный труд, принудительный или эксплуатационный труд заключенных, рабский труд или вести торговлю людьми. Все работы должны выполняться на добровольной основе, при этом работникам предоставляется право беспрепятственного ухода с работы или увольнения при условии предоставления надлежащего уведомления. К запрещенным действиям относятся перевозка, укрывательство, наем, перемещение или прием физических лиц с применением угроз, насилия, принуждения, похищения или мошенничества с целью выполнения работ или оказания услуг. В процессе трудоустройства Поставщики предоставляют работникам письменный трудовой договор на их родном языке, в котором описаны условия найма, до отъезда работника из его страны проживания. Поставщикам запрещается заменять или изменять условия трудового договора по прибытии работника в принимающую страну, если такие изменения не соответствуют требованиям местного законодательства или не обеспечивают аналогичные или лучшие условия трудоустройства. Все работы должны выполняться на добровольной основе, при этом работникам предоставляется право беспрепятственного ухода с работы или увольнения в любое время. Работодатели и агенты не вправе удерживать или уничтожать, скрывать, изымать или запрещать работникам доступ к документам, удостоверяющим личность, или иммиграционным документам, например, удостоверениям личности, паспортам или разрешениям на работу, выданным государственными органами, за исключением случаев, когда подобные действия предусмотрены законодательством. Работники не обязаны платить работодателю или агенту комиссию за трудоустройство или иные комиссии, связанные с трудоустройством. При выявлении подобных комиссий их сумма возмещается работнику.

#### 2. Молодые работники

Поставщикам запрещается использовать детский труд. В настоящем разделе «ребенок» означает любое лицо младше 15 лет, возраста получения обязательного образования или минимального возраста трудоустройства в стране (в зависимости от того, какой возраст выше). Мы приветствуем реализацию законных программ обучения на рабочем месте, условия которых соответствуют требованиям законодательства и нормам. Поставщики обязаны проверять возраст молодых работников, чтобы убедиться в том, что они достигли минимального возраста для

трудоустройства. Запрещается привлекать работников младше 18 лет к выполнению работ, которые могут поставить под угрозу их жизнь, здоровье или безопасность, включая работу в ночные смены и сверхурочные работы. Поставщик обязан обеспечить надлежащее руководство работниками-студентами путем надлежащего ведения их личных дел, проведения тщательных комплексных проверок партнеров-учебных заведений и защиты прав студентов в соответствии с местным законодательством и нормами. Поставщик предоставляет необходимую поддержку и обучает всех работников-студентов. В отсутствие местного законодательства ставка заработной платы работников-студентов, практикантов и стажеров должна быть как минимум равна ставке заработной платы других малоопытных работников, которые выполняют идентичные или аналогичные работы.

### 3. Рабочее время

Рабочая неделя не должна превышать максимальную норму рабочего времени и должна включать в себя минимальные перерывы и время отдыха, предусмотренные местным законодательством. Кроме того, продолжительность рабочей недели не должна превышать 60 часов в неделю, включая работу в сверхурочное время, за исключением экстренных или нештатных ситуаций. Работникам предоставляется как минимум один выходной день каждые семь дней.

### 4. Условия труда и жизни

Условия труда и жизни (если применимо) должны по меньшей мере соответствовать требованиям местного законодательства. Необходимо устранить неоправданные риски для жизни, здоровья или безопасности работников в связи с условиями их труда или жизни. Вышеуказанные требования распространяются на жилье, предоставляемое работникам в соответствии с условиями или в связи с трудоустройством.

### 5. Гуманное отношение

Поставщикам запрещается негуманно относиться к работникам или угрожать им негуманным отношением, включая сексуальные домогательства или насилие, телесные наказания, меры психического или физического воздействия или словесные оскорбления, а также угрожать им применением подобных мер. Поставщик обязан четко определить и сообщить работникам политику и меры дисциплинарного воздействия в соответствии с настоящими требованиями.

### 6. Заработная плата и льготы

Вознаграждение, выплачиваемое работникам, должно соответствовать всем требованиям законодательства и нормам в отношении заработной платы, включая требования относительно минимального размера заработной платы, сверхурочного времени и предусмотренных законодательством льгот. Сверхурочный труд работников оплачивается по ставкам, размер которых выше стандартных почасовых ставок, в соответствии с местным законодательством. Поставщикам запрещается осуществлять вычеты из заработной платы в качестве меры дисциплинарного воздействия. Работникам своевременно предоставляется ведомость заработной платы за каждый платежный период в понятной форме, включая

информацию, необходимую для проверки точности начисления вознаграждения за выполненные работы. Временная, командированная или сторонняя рабочая сила привлекается в соответствии с местным законодательством. Поставщик обязуется обеспечить всем работникам равную оплату равноценного труда, независимо от их пола. Поставщик не вправе осуществлять вычеты из заработной платы в качестве меры дисциплинарного воздействия. Работники должны быть осведомлены обо всех вычетах из заработной платы.

#### 7. Отказ от дискриминации

Поставщик обязан бороться с домогательствами и неправомерной дискриминацией на рабочем месте. Поставщику запрещается совершать или попустительствовать дискриминационным действиям или домогательствам по признаку расы, цвета кожи, возраста, пола, сексуальной ориентации, гендерной идентичности или самовыражения, этнической принадлежности, ограниченных возможностей здоровья, беременности, религии, политической принадлежности, участия в профсоюзах, официального статуса ветерана, на основе защищенной генетической информации или по признаку семейного положения применительно к своим работникам, в том числе, помимо прочего, в рамках процедур найма и трудоустройства, то есть повышения по службе, выплаты вознаграждения и доступа к обучению. Поставщик обязан обеспечивать равные возможности на всех уровнях служебной иерархии и принимать меры для устранения проблем в области охраны труда и обеспечения безопасности, которые особенно распространены среди работников-женщин (например, физическую безопасность и защиту от сексуальных домогательств). Не допускается дискриминация или репрессивные меры в отношении работников, включая работников-мигрантов, которые добросовестно подают жалобы или предъявляют претензии. Работникам необходимо создать надлежащие условия для отправления религиозных ритуалов. Кроме того, существующие или потенциальные работники не должны проходить медицинское обследование или осмотры, которые могут использоваться в дискриминационных целях.

Кроме того, компания Corning считает абсолютно неприемлемыми оскорбительные, угрожающие или дискриминационные логотипы, значки или символы (включая флаг Конфедерации) и запрещает выставлять их на всеобщее обозрение на всех рабочих местах и парковках Corning. Под размещением на «всеобщее обозрение» подразумевается, в частности, размещение на одежде, кружках, плакатах, флагах, полотенцах, татуировках, ящиках для инструментов, наклейках на бампер, головных уборах, масках для лица и персонализированных номерных знаках. Лица, нарушившие это правило, получают указание немедленно скрыть такую символику или убрать предмет с такой символикой с территории корпорации Corning.

#### 8. Свобода объединений

В соответствии с местным законодательством Поставщики обязуются соблюдать права всех работников на создание и участие в профсоюзах по их собственному усмотрению, заключение коллективных договоров и участие в мирных собраниях, а также уважать право работников на отказ от таких действий. Работники и/или их представители имеют право на свободное общение и обмен идеями и проблемами с руководством по вопросам, связанным с условиями труда и

принципами управления, не опасаясь дискриминационных или репрессивных действий, запугивания или домогательств.

## **Этические нормы**

Поставщики обязаны придерживаться самых строгих этических норм для выполнения социальных обязательств и достижения успеха на рынке.

### **1. Корпоративная этика**

В процессе сотрудничества с Corning Поставщик обязан придерживаться самых высоких этических стандартов. Поставщики обязаны придерживаться принципов нулевой терпимости в отношении всех без исключения форм коррупции, вымогательства и злоупотребления служебным положением. Поставщик не вправе использовать несправедливые преимущества сотрудничества с Corning или любыми другими лицами, полученные в результате неправомерного использования секретной или конфиденциальной информации, сообщения существенных недостоверных сведений или совершения любых других несправедливых или неправомерных действий. Любые нарушения настоящего требования могут привести к незамедлительному прекращению отношений и судебному преследованию.

### **2. Отказ от неправомерных преимуществ; подарки**

Поставщику запрещается обещать, предлагать, разрешать, предоставлять или принимать взятки или другие средства получения неправомерных или ненадлежащих преимуществ. Этот запрет распространяется на прямое или косвенное обещание, предложение, разрешение, предоставление или принятие ценных предметов через третьи стороны с целью получения или сохранения деловых возможностей, передачи деловых возможностей любому лицу или получения неправомерных преимуществ иным образом. Поставщик обязан внедрить процедуры контроля и выполнения нормативных требований антикоррупционного законодательства. Поставщику запрещается предлагать работникам Corning подарки, выплаты, комиссионные, услуги, скидки, ценные преимущества или иное вознаграждение, если они создают или могут создать впечатление ненадлежащего влияния на работника при выполнении его обязанностей от имени Corning. Работникам Corning можно оказывать стандартные знаки внимания, которые обычно связаны с разрешенными методами ведения деятельности, если такие знаки внимания оказываются открыто и в форме, которую невозможно истолковать как взятку, отступные или секретное вознаграждение. Если другая политика Corning не предусматривает более строгие ограничения, стоимость одного подарка от Поставщика не может превышать 100,00 долларов США, при этом общая стоимость всех подарков, принимаемых от конкретного Поставщика в течение одного календарного года, не может превышать 100,00 долларов США. Независимо от стоимости, к недопустимым предметам относятся подарки или выигрыш в лотерею, билеты на спортивные мероприятия, скидки на личные покупки, подарочные сертификаты, оплата путешествий или другие дорогостоящие подарки. Деловые обеды или ужины допускаются, если они не носят чрезмерный характер и если Corning и Поставщик поочередно оплачивают подобные

мероприятия. В любом случае использование взяток, секретного вознаграждения (включая денежные подарки или их эквиваленты) или откатов не допускается и может привести к незамедлительному прекращению отношений и судебному преследованию.

### 3. Благотворительные взносы

Corning принимает решения о деловых отношениях с Поставщиками исключительно на основании предложенных цен, качества, возможности и наличия ресурсов для выполнения работ, а также прошлых показателей Поставщика, которые он продемонстрировал в процессе работы с Corning. На эти решения не влияет факт совершения или отказа от совершения взносов в какую-либо благотворительную организацию. Corning не склоняет другие компании или поставщиков к совершению благотворительных взносов. Работникам Corning запрещается требовать от Поставщиков внесения благотворительных взносов на том основании, что такие взносы могут повлиять на текущее или будущее сотрудничество с Corning. Поставщику необходимо отказываться от выполнения таких просьб о благотворительных взносах. Поставщик может на условиях конфиденциальности и анонимности задать вопросы или сообщить о подобных просьбах о внесении благотворительных взносов, обратившись на линию Кодекса деловой этики Corning по телефону в США (код страны: 1) (888) 296-8173 или по адресу [www.ethicspoint.com](http://www.ethicspoint.com). Линия работает круглосуточно и без выходных.

### 4. Другие конфликты интересов

Работникам Corning и их близким родственникам (включая супругов, гражданских супругов, родителей, детей, братьев, сестер и супругов этих лиц, любых других лиц, не указанных в этом списке, но проживающих вместе с работником) запрещается выполнять обязанности должностных лиц, директоров, работников, агентов или консультантов Поставщика без разрешения руководителя соответствующего подразделения Corning и главного юрисконсульта или уполномоченного представителя Corning. Поставщик обязан сообщить о подобных отношениях между Поставщиком и работником Corning или членом его семьи, о которых Corning не уведомлена и которые могут привести к возникновению фактического или потенциального конфликта интересов, обратившись на линию Кодекса деловой этики Corning по телефону (888) 296-8173 или на сайт [www.ethicspoint.com](http://www.ethicspoint.com).

### 5. Раскрытие информации

Все коммерческие операции осуществляются прозрачно и точно отражаются в бухгалтерских и учетных документах компании Поставщиков. Информация о кадровых процедурах, процедурах охраны труда, обеспечения безопасности и охраны окружающей среды, коммерческой деятельности, структуре, финансовом положении и показателях раскрывается в соответствии с действующими нормами и общепринятыми отраслевыми практиками. Запрещается подделка учетных документов или умышленное искажение сведений об условиях или процедурах цепочки поставок. Конфиденциальность данных о работниках Поставщика и Corning обеспечивается в соответствии с действующим законодательством.

### 6. Интеллектуальная собственность

Необходимо соблюдать права интеллектуальной собственности. Передача прав на технологии и ноу-хау осуществляется в порядке, обеспечивающем защиту прав интеллектуальной собственности. Необходимо обеспечить защиту информации о клиентах и поставщиках. Поставщик обязан применять процедуры, которые надлежащим образом защищают конфиденциальную информацию Corning от неправомерного использования или раскрытия.

## 7. Справедливая конкуренция

Поставщик обязан соблюдать требования антимонопольного законодательства, которые распространяются на его коммерческую деятельность. Соответственно, в рамках сотрудничества с Corning Поставщику запрещается заключать соглашения, договоренности или создавать планы (письменные или устные) со своими конкурентами относительно цен, условий торговли, производства, сбыта продукции, территорий или клиентов, обмениваться или обсуждать с конкурентами цены, маркетинговые планы, производственные затраты или другую информацию о конкурентных преимуществах. Компания незамедлительно прекращает отношения и инициирует судебное преследование Поставщиков, нарушивших эти требования.

## 8. Конфиденциальность

Поставщики обязаны обеспечивать надлежащую защиту персональных данных всех лиц, задействованных в их коммерческой деятельности, в том числе поставщиков, клиентов, потребителей и работников. Поставщики обязаны соблюдать законодательные и нормативные требования в отношении конфиденциальности и информационной безопасности в связи со сбором, хранением, обработкой, передачей и обменом персональными данными. [Библиотека ресурсов поставщиков.](#)

## 9. Информационная безопасность

Поставщики, получающие доступ к информационным системам, электронным данным и любым объектам, которые представляют угрозу безопасности данных компании Corning, обязаны соблюдать Требования к информационной безопасности поставщиков Corning, размещенные в [Библиотеке ресурсов поставщиков.](#)

## 10. Программы защиты личности и недопущения репрессивных мер

Поставщики обязаны реализовывать программы по обеспечению конфиденциальности, анонимности и защиты поставщиков и работников, сообщающих о нарушении требований, если это не запрещено законодательством. Поставщики обязаны применять задокументированную процедуру уведомления о нарушениях требований, чтобы работники сообщали о них без страха репрессивных мер.

## 11. Ответственный подход к закупке минералов

Поставщики обязаны разработать и внедрить политику, которая гарантирует, что минералы в их цепочках поставок, поступающие из районов, пострадавших в результате конфликтов, и районов высокого риска (КРРВР) прямо или косвенно не способствуют финансированию или получению выгоды группами, которые участвуют в вооруженном насилии или допускают нарушения прав человека. Такая политика и комплексная юридическая проверка должны распространяться не только на регулируемые «конфликтные минералы» (тантал, олово, вольфрам и золото) и кобальт, но и включать положения об ответственной закупке всех минералов из районов, пострадавших в результате конфликтов, и районов высокого риска (КРРВР). Поставщики обязаны внедрить

программу комплексной юридической проверки, которая соответствует принципам, изложенным в Руководстве Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) по проведению комплексной юридической проверки ответственных цепочек поставок минералов из районов, пострадавших от конфликтов, и районов повышенного риска (ссылка). Поставщики обязуются по требованию клиентов предоставлять им политику ответственной закупки минералов и сведения о мерах, связанных с проведением комплексных юридических проверок. Поставщики также обеспечивают выполнение данных требований своими поставщиками.

## **Охрана труда и обеспечение безопасности**

Поставщики обязаны снижать уровень производственного травматизма и заболеваемости для обеспечения безопасных и здоровых условий труда путем повышения качества продуктов и услуг, последовательного выполнения производственных операций, удержания работников и поддержания дисциплины. Поставщики признают, что непрерывное получение информации от работников и их обучение важны для выявления и решения проблем охраны труда и обеспечения безопасности.

### **1. Безопасность труда**

Необходимо выявлять, оценивать и контролировать подверженность работников факторам риска безопасности (например, факторам риска, связанным с источниками электрической и другой энергии, пожарами, транспортными средствами и падением) путем надлежащего проектирования, использования технических и административных средств контроля, профилактического обслуживания и применения процедур безопасного производства работ (включая блокировку и маркировку), а также непрерывного обучения технике безопасности. Если факторы риска невозможно контролировать с помощью этих средств, работникам необходимо предоставлять надлежащие средства индивидуальной защиты и учебные материалы, связанные с такими факторами риска. Необходимо также принять надлежащие меры для удаления беременных женщин/кормящих матерей из рабочей среды с высоким уровнем опасности, устранения или минимизации производственных рисков и рисков безопасности на местах работы беременных женщин и кормящих матерей, включая меры, связанные с выполняемыми ими работами, а также обеспечить надлежащие бытовые условия для кормящих матерей. Запрещается применять меры дисциплинарного воздействия к работникам, заявляющим о проблемах безопасности. При выполнении работ Поставщик обязан определять потенциально опасные ситуации и реализовывать планы и процедуры локализации и ликвидации чрезвычайных ситуаций.

### **2. Готовность к чрезвычайным ситуациям**

Необходимо выявлять и оценивать потенциально аварийные ситуации и минимизировать их последствия путем внедрения планов действий в чрезвычайных ситуациях и процедур ликвидации, включая уведомление о чрезвычайных ситуациях, процедуры оповещения и эвакуации работников, инструктажи и учения для работников, использование надлежащего оборудования пожарной сигнализации и пожаротушения, создание четко обозначенных и беспрепятственных путей эвакуации и применение надлежащих средств эвакуации, а также планы действий по ликвидации последствий. Главной целью указанных планов и процедур должна быть минимизация вреда, причиняемого жизни и здоровью человека, окружающей среде и имуществу.

### 3. Производственный травматизм и заболеваемость

Поставщик обязан внедрить процедуры и системы профилактики, управления, отслеживания и сообщения о производственных травмах и заболеваниях, включая меры, направленные на уведомление работниками о травмах и заболеваниях, определение категорий и регистрацию травм и заболеваний, предоставление необходимой медицинской помощи, расследование несчастных случаев и принятие мер по устранению их причин, а также обеспечение возвращения персонала на рабочее место.

### 4. Гигиена труда

Поставщик обязан выявлять, оценивать и контролировать факторы воздействия химических, биологических и физических материалов на работников в соответствии с иерархией средств контроля. Необходимо устранять или контролировать потенциальные факторы риска путем надлежащего проектирования и использования технических и административных средств контроля. Если факторы риска невозможно контролировать с помощью этих средств, работникам необходимо предоставлять, и они обязаны использовать надлежащие средства индивидуальной защиты, которые проходят регулярное техническое обслуживание. Программы обеспечения безопасности должны включать в себя учебные материалы о рисках, связанных с такими факторами.

### 5. Тяжелый физический труд

Поставщик обязан выявлять риски, оценивать их и контролировать выполнение работниками тяжелых физических работ, включая ручную погрузку-разгрузку материалов, подъем тяжелых грузов или неоднократный подъем грузов, длительное пребывание на ногах, а также монотонную или тяжелую работу у конвейера, в соответствии с действующим законодательством.

### 6. Ограждение оборудования

Необходимо оценивать производственное и другое оборудование на наличие факторов риска безопасности. Поставщик обязан организовывать и надлежащим образом обеспечивать физическое ограждение, блокировку и средства защиты от рисков, связанных с использованием оборудования работниками.

### 7. Санитарно-гигиенические условия, питание и проживание

Работникам необходимо предоставить беспрепятственный доступ к чистым туалетам, питьевой воде и средствам приготовления, хранения и приема пищи, соответствующим санитарно-гигиеническим нормам. В общежитиях для работников, предоставленных Поставщиком или агентом по найму, необходимо поддерживать чистоту, порядок и безопасность, а также обеспечить наличие необходимых аварийных выходов, горячей воды для приема ванны и душа, надлежащее освещение, отопление и вентиляцию помещений, индивидуальные запираемые блоки для хранения личных и ценных вещей, а также надлежащее личное пространство с предоставлением соответствующих прав, в том числе прав на вход и выход из здания.

## 8. Информирование о требованиях охраны труда и обеспечения безопасности

Поставщики обязаны предоставить работникам соответствующую информацию о требованиях охраны труда и обеспечения безопасности и организовать обучение по всем выявленным производственным факторам риска, которым подвергаются работники, включая, помимо прочего, факторы риска, связанные с механическим и электрическим оборудованием, химическими материалами, пожарами, и физические факторы риска. Такая информация предоставляется на родном языке работника или на языке, который ему понятен. Информация о требованиях охраны труда и обеспечения безопасности должна быть размещена на видном месте на территории предприятия или на видном месте, доступном для работников. Обучение всех работников проводится перед началом работ и регулярно после этого. Необходимо поощрять работников сообщать о проблемах безопасности.

### **Охрана окружающей среды**

Поставщик обязан минимизировать неблагоприятное воздействие своей деятельности на сообщества, окружающую среду и природные ресурсы, а также обеспечивать охрану здоровья и безопасность населения. Поставщики признают, что экологическая ответственность чрезвычайно важна для производства продукции и оказания услуг мирового класса.

#### 1. Экологические разрешения и отчетность

Поставщики обязаны получить, обеспечивать действительность и актуальность всех необходимых экологических разрешений (например, по контролю сточных вод) и регистрационных документов, а также соблюдать установленные в них требования к производственной деятельности и отчетности.

#### 2. Опасные вещества

Химические вещества и другие опасные материалы, представляющие опасность для человека или окружающей среды, необходимо выявлять, маркировать и контролировать в соответствии с действующим законодательством и стандартами безопасного обращения с ними, стандартами транспортировки, хранения, использования, переработки или повторного использования и утилизации.

#### 3. Ограничения по использованию материалов

Поставщик обязан соблюдать действующее законодательство и нормы, а также требования клиентов, связанные с запретом или ограничением на использование определенных веществ в продукции и при ее производстве, включая требования к маркировке для переработки и утилизации.

#### 4. Отходы и выбросы

Поставщики обязаны контролировать и очищать отходы и выбросы, которые образуются в процессе производственной деятельности, при выполнении технологических процессов и в санитарно-технических сооружениях, до сброса или утилизации в соответствии с действующим законодательством и стандартами.

Настоящий Кодекс составлен на английском языке и может быть переведен на другие языки. При возникновении противоречий между версией Кодекса на английском языке и переводом преимущественную силу имеет версия на английском языке.